

**NATIONALER GAP STRATEGIEPLAN
 2023 - 2027**

**Umsetzungsdokument für die ländliche
 Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen -
 GAP-Strategieplan 2023-2027**

Intervention SRG06 - LEADER
 Unterintervention A: Unterstützung lokaler
 Entwicklungsstrategien

**LOKALE ENTWICKLUNGSSTRATEGIE
 DER LOKALEN AKTIONSGRUPPE (LAG)
 SARNTALER ALPEN**

**PIANO STRATEGICO NAZIONALE DELLA PAC
 2023-2027**

**Complemento per lo Sviluppo Rurale del Piano
 Strategico della PAC (PSP) 2023-2027
 della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto
 Adige**

Intervento SRG06 - LEADER
 Sottointervento A: Sostegno alle Strategie di
 Sviluppo Locale

**STRATEGIA DI SVILUPPO LOCALE
 DEL GRUPPO DI AZIONE LOCALE (GAL)
 ALPI DI SARENTINO**

**2. Ausschreibung zur Einreichung von
 Projektvorschlägen vom 03.02.2025 bis
 28.03.2025**

LEADER-Aktion SRD03: Investitionen in
 landwirtschaftliche Betriebe zur Diversifizierung in
 nichtlandwirtschaftliche Tätigkeiten

Die Lokale Entwicklungsstrategie (LES) Sarntaler Alpen 2023-2027 im Rahmen des Umsetzungsdokuments für die ländliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen - GAP-Strategieplan 2023-2027 unterstützt Investitionen für Aktivitäten zur Unternehmensdiversifizierung, die das Wirtschaftswachstum und die nachhaltige Entwicklung in ländlichen Gebieten fördern und auch zur Verbesserung des territorialen Gleichgewichts sowohl in wirtschaftlicher als auch in sozialer Hinsicht beitragen.

Durch die Unterstützung von Investitionen landwirtschaftlicher Betriebe in nichtlandwirtschaftliche Tätigkeiten wird das Ziel verfolgt, zur Einkommenssteigerung landwirtschaftlicher Familien beizutragen, sowie die Attraktivität ländlicher Gebiete zu verbessern und gleichzeitig dem Trend zu ihrer Entvölkerung entgegenzuwirken.

1. Die Aktion **SRD03** zielt darauf ab, Investitionen für Aktivitäten zur Unternehmensdiversifizierung zu fördern, die das Wirtschaftswachstum und die nachhaltige Entwicklung in ländlichen Gebieten fördern und auch zur Verbesserung des territorialen Gleichgewichts sowohl in wirtschaftlicher als

**2° bando per la presentazione di proposte di
 progetto dal 03.02.2025 al 28.03.2025**

Azione LEADER SRD07: investimenti per lo
 sviluppo socioeconomico delle aree rurali

La Strategia di Sviluppo Locale (SSL) Alpi di Sarentino 2023-2027 nell'ambito del Complemento Provinciale per lo Sviluppo Rurale del Piano Strategico della PAC (PSP) 2023-2027 punta allo sviluppo socioeconomico delle aree rurali attraverso investimenti finalizzati a realizzare, adeguare e/o ampliare le infrastrutture di base a servizio delle imprese rurali (agricole e non), delle comunità rurali nonché dell'intera società.

L'azione, sostenendo gli investimenti delle aziende agricole in attività extra-agricole, persegue l'obiettivo di concorrere all'incremento del reddito delle famiglie agricole nonché a migliorare l'attrattività delle aree rurali e, allo stesso tempo, contribuisce a contrastare la tendenza allo spopolamento delle stesse.

1. L'azione **SRD03** è finalizzata ad incentivare gli investimenti per le attività di diversificazione aziendale che favoriscono la crescita economica e lo sviluppo sostenibile nelle zone rurali, contribuendo anche a migliorare l'equilibrio territoriale, sia in termini economici che sociali. L'azione, sostenendo gli

auch in sozialer Hinsicht beitragen. Die Aktion verfolgt durch die Unterstützung von Investitionen landwirtschaftlicher Betriebe in nichtlandwirtschaftliche Tätigkeiten das Ziel, zur Einkommenssteigerung landwirtschaftlicher Familien beizutragen sowie die Attraktivität ländlicher Gebiete zu verbessern und gleichzeitig dem Trend entgegenzuwirken zu ihrer Entvölkerung. Mit der Aktion **SRD03** der LES Sarntaler Alpen 2023-2027 werden gemäß Artikel 2135 des Bürgerlichen Gesetzbuchs die Gewährung von Investitionsbeihilfen für die Schaffung, Verbesserung und Entwicklung der folgenden Arten von verwandten landwirtschaftlichen Tätigkeiten in Verbindung mit den unten angeführten Unteraktionen gefördert:

- a) Soziale Landwirtschaft;
- b) Verarbeitung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen in Erzeugnisse, die nicht in Anhang I des AEUV aufgeführt sind (und möglicherweise von einem Minderheitsanteil von Erzeugnissen, die in Anhang I aufgeführt sind) und deren Verarbeitung und Vermarktung in Verkaufsstellen von Unternehmen;
- c) touristische Freizeitaktivitäten und Aktivitäten im Zusammenhang mit ländlichen Traditionen und der Verbesserung der natürlichen und landschaftlichen Ressourcen, ausschließlich nichtlandwirtschaftliche Tätigkeiten;
- d) Pflege von Grünflächen und des Territoriums auch durch die Schaffung von Umweltdienstleistungen, die vom landwirtschaftlichen Unternehmen für die Pflege nicht landwirtschaftlicher Flächen erbracht werden;

Mit dieser Leader Aktion werden Investitionen in die Infrastruktur zur sozioökonomischen Entwicklung des ländlichen Raums gefördert, die sich hauptsächlich an die lokale Bevölkerung als Zielgruppe richten, und auf Infrastrukturen und Ausstattungen, die ausschließlich innerhalb des LEADER-Gebiets realisiert werden.

Eine detaillierte Beschreibung der LEADER-Aktion **SRD03** findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. in der LES Sarntaler Alpen 2023-2027 unter Abschnitt 6.1.

investimenti delle aziende agricole in attività extra-agricole, persegue l'obiettivo di concorrere all'incremento del reddito delle famiglie agricole nonché a migliorare l'attrattività delle aree rurali e, allo stesso tempo, contribuisce a contrastare la tendenza allo spopolamento delle stesse. Tramite l'azione **SRD03** della SSL Alpi di Sarentino 2023-27 è prevista la concessione del sostegno agli investimenti per la creazione, la valorizzazione e lo sviluppo delle seguenti tipologie di attività agricole connesse ai sensi dell'articolo 2135 del codice civile:

- a) agricoltura sociale;
- b) trasformazione di prodotti agricoli in prodotti non compresi nell'Allegato I del TFUE (ed eventualmente di una quota minoritaria di prodotti compresi nell'Allegato I) e loro lavorazione e commercializzazione in punti vendita aziendali;
- c) attività turistico-ricreative e attività legate alle tradizioni rurali e alla valorizzazione delle risorse naturali e paesaggistiche, esclusivamente attività extraagricole;
- d) manutenzione del verde e del territorio anche tramite la realizzazione di servizi ambientali svolti dall'impresa agricola per la cura di spazi non agricoli; (per es. cura del verde dei comuni);

La presente azione Leader si riferisce a investimenti in infrastrutture per lo sviluppo socioeconomico delle aree rurali che mirano soprattutto alla popolazione locale come gruppo destinatario ed in caso di infrastrutture ed arredamenti che siano esclusivamente realizzati all'interno del territorio LEADER.

Una descrizione dettagliata dell'azione LEADER **SRD03** si trova in allegato al presente bando risp. nella SSL Alpi di Sarentino 2023-2027 nella sezione 6.1.



2. **Zugang zur Finanzierung** haben:

- Einzelne Landwirte oder assoziierte Landwirte im Sinne von Artikel 2135 des Bürgerlichen Gesetzbuchs, mit Ausnahme von Landwirten, die ausschließlich in der Forstwirtschaft und Aquakultur tätig sind. Besondere Bedingungen für die Förderungswürdigkeit der Begünstigten: Als Landwirt gilt ein Landwirt, der eine der folgenden Tätigkeiten ausübt:
 - Landbewirtschaftung,
 - Tierhaltung und damit verbundene Tätigkeiten (APIA-Registrierung und/oder Handelskammer);
- Mithelfende Familienangehörige von einzelnen Landwirten oder assoziierten Landwirten im Sinne von Artikel 2135 des Bürgerlichen Gesetzbuchs, mit Ausnahme von Landwirten, die ausschließlich in der Aquakultur und Forstwirtschaft tätig sind.

3. Hinsichtlich der Zuschussfähigkeit der Ausgaben gelten die Bestimmungen der Abschnitte 4.7.1 und 4.7.3 (1) des PSP. **Förderfähig** sind folgende Bereiche/Arten von Aktivitäten/Interventionen:

- Bau, Renovierung, Erweiterung, Erwerb oder Modernisierung von Immobilien und Einrichtungsgegenständen;
- Kauf - einschließlich Leasing - von neuen Maschinen und Anlagen zu einem Preis, der den Handelwert des Wirtschaftsguts nicht übersteigt;
- Investitionen in den Erwerb neuer Technologien und die Rationalisierung bei der Verarbeitung von Produkten, auch jene enthalten im Anhang I des EU-Vertrags (landwirtschaftliche Produkte im Eingang), zu Produkten, die nicht im Anhang I des EU-Vertrags enthalten sind (nicht landwirtschaftliche Produkte im Ausgang) oder die Entwicklung von Software sowie der Erwerb von Patenten, Lizenzen und Warenzeichen, die mit der Investition zusammenhängen;
- qualitative Verbesserung der hygienischen und sanitären Bedingungen für die Verarbeitung und/oder Entwicklung von nichtlandwirtschaftlichen Nischenprodukten;

2. Possono **accedere al finanziamento** i seguenti soggetti:

- Imprenditori agricoli, singoli o associati, ai sensi dell'art. 2135 del codice civile con l'esclusione degli imprenditori che esercitano esclusivamente attività di selvicoltura e acquacoltura. Condizioni specifiche relative all'ammissibilità dei beneficiari: È considerato imprenditore agricolo chi esercita una delle seguenti attività:
 - coltivazione del fondo,
 - allevamento di animali e attività connesse (registrazione APIA e/o camera di commercio);
- Coadiuvanti familiari di imprenditori agricoli singoli o associati, ai sensi dell'art. 2135 del codice civile con l'esclusione degli imprenditori che esercitano esclusivamente attività di acquacoltura e selvicoltura.

3. In merito all'ammissibilità delle spese si applica quanto previsto alle Sezioni 4.7.1 e 4.7.3, paragrafo 1, del PSP. **Sono ammissibili** i seguenti ambiti/tipi di attività/intervento:

- in interventi edili, di risanamento, ampliamento, acquisto o ammodernamento di beni immobili e arredamenti;
- acquisto - anche in leasing - di nuovi macchinari e impianti per un prezzo non superiore al valore commerciale del bene;
- investimenti nell'acquisto di nuove tecnologie e razionalizzazione nella lavorazione di prodotti, trasformazione di prodotti compresi quelli inclusi nell'allegato I del trattato UE (prodotti agricoli in entrata), in prodotti non inclusi nell'allegato I del trattato (prodotti non agricoli in uscita) o lo sviluppo di software e l'acquisto di brevetti, licenze e marchi che sono in relazione con l'investimento;
- miglioramento qualitativo delle condizioni igienico- sanitarie per la trasformazione e/o lo sviluppo di prodotti di nicchia non agricoli;

- Förderung von Innovationen in der nichtlandwirtschaftlichen Versorgungskette und in der Nahrungsmittelindustrie.

Kosten im Zusammenhang mit Investitionen in landwirtschaftliche Erzeugnisse, die in Anhang I des EU-Vertrags aufgeführt sind, sind nicht förderfähig.

Eine detaillierte Beschreibung der förderfähigen Kosten findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. in der LES Sarntaler Alpen 2023-2027 unter Abschnitt 6.1.

4. Der Begünstigte eines Investitionsvorhabens verpflichtet sich zu:

- Durchführung des Vorhabens gemäß den in der von der territorial zuständigen Verwaltungsbehörde ausgestellten Konzessionsurkunde festgelegten Bedingungen, unbeschadet der von dieser Behörde festgelegten Abweichungen und/oder Ausnahmen;
- die Stabilität des geförderten Investitionsvorhabens während eines Mindestzeitraums und unter den von der Verwaltungsbehörde der Provinz festgelegten Bedingungen zu gewährleisten;
 - 5 Jahre für Anlagen, Ausrüstungen und Einrichtungsgegenstände,
 - 10 Jahre für Bauarbeiten und Sachinvestitionen im Allgemeinen,
- die Bedingungen und Grenzen einhalten, die in den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften für die verschiedenen Arten von Interventionen vorgesehen sind, einschließlich der Eintragung in die entsprechenden regionalen Listen, sofern vorhanden (z.B. UAB, Lehrbauernhöfe usw.). Aktionen, die die Eintragung der Antragsteller in bestimmte Provinzlisten oder die Mitteilung des Beginns der Aktivitäten an öffentliche Stellen vorsehen, erfordern die entsprechende Eintragung/Meldung spätestens zum Zeitpunkt des Antrags auf Finanzierung bei der zuständigen Provinzbehörde und die Aufrechterhaltung der Investition während der gesamten Dauer der Beschränkung.

- promozione dell'innovazione nell'ambito della filiera extra – agricola e della filiera agroalimentare.

Non sono ammissibili i costi relativi agli investimenti in prodotti agricoli inclusi nell'allegato I del trattato UE.

Una descrizione dettagliata delle spese ammissibili si trova in allegato al presente bando risp. nella SSL Alpi di Sarentino 2023-2027 nella sezione 6.1.

4. Il beneficiario di un'operazione di investimento si impegna a:

- realizzare l'operazione conformemente a quanto definito con atto di concessione dall'Autorità di Gestione territorialmente competente, fatte salve eventuali varianti e/o deroghe stabilite dalla stessa;
- assicurare la stabilità dell'operazione di investimento oggetto di sostegno per un periodo minimo di tempo ed alle condizioni stabilite dalle Autorità di Gestione provinciale;
 - 5 anni per impianti, attrezzature, arredi
 - 10 anni opere edili e di investimento materiali in genere,
- rispettare le condizioni e i limiti previsti dalle normative nazionali e regionali vigenti in relazione alle diverse tipologie di intervento compresa l'iscrizione nei relativi elenchi regionali, ove esistenti (es. agriturismo, fattorie didattiche, ecc.). Gli interventi che prevedono l'iscrizione dei soggetti richiedenti ad appositi elenchi provinciali, ovvero comunicazione di avvio attività presso Enti Pubblici, comportano le relative iscrizioni/comunicazioni, al più tardi al momento della domanda di finanziamento all'ufficio provinciale competente, e il mantenimento per tutto il periodo di vincolo degli investimenti.

5. Die im Rahmen dieser Aktion **SRD03** vorgesehenen Förderungen beziehen sich auf Investitionen, deren Gesamtausgaben den **Höchstbetrag von 200.000,00 €** nicht überschreiten und deren Auswirkungen für die Bevölkerung der ländlichen Berggemeinden der Provinz spürbar sind sowie ausschließlich im LEADER-Gebiet durchgeführt werden. Um einen übermäßigen Aufwand bei der Verwaltung der Verfahren zur Gewährung von Beihilfen zu vermeiden und gegebenenfalls ein höheres Maß an wirtschaftlicher Nachhaltigkeit der Investitionen zu gewährleisten, sind Vorhaben nicht förderfähig, bei denen die Gesamtinvestitionsausgaben des Vorhabens einen **Mindestbetrag von 100.000,00 €** nicht unterschreiten.

6. Die Beihilfeansuchen können **im Zeitraum vom 03.02.2025 bis einschließlich 28.03.2025 - 24:00 Uhr ausschließlich** über eine zertifizierte E-Mail-Adresse an den federführenden Partner (GRW Sarntal) der LAG eingereicht werden.
 PEC-Adresse: grw.sarntal@pec.rolmail.net
 Anträge, die bei Ablauf der Einreichfrist unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt.

Innerhalb von 30 Tagen nach Ablauf der Einreichfrist, werden alle Anträge vom LAG-Management auf die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit überprüft. Alle zugelassenen Projektanträge werden dann der LAG Sarntaler Alpen vorgelegt, welche alle zugelassenen Projekte bewertet, eine Rangliste erstellt und sie genehmigt.

Antragsteller, deren Projektantrag die Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit nicht erfüllen, werden sofort über die Nicht-Annehmbarkeit bzw. Unzulässigkeit des Projektantrages benachrichtigt und über die weitere Vorgehensweise informiert.

Enthält die Rangliste ein Projekt, dessen Gesamtkosten und der sich daraus ergebende Beitrag nicht vollständig durch die im Rahmen der Ausschreibung zur Verfügung gestellten Mittel gedeckt sind, muss der Projektträger innerhalb von 10 Tagen nach Mitteilung schriftlich erklären, dass er das Projekt dennoch durchführen möchte und den reduzierten Förderbetrag akzeptiert, welcher aber nicht geringer als 60% der anerkannten

5. Le sovvenzioni previste ai sensi della presente azione **SRD03** si riferiscono ad investimenti in infrastrutture con una spesa di investimento totale inferiore ad **€ 200.000,00** i cui effetti si ripercuotono sulla popolazione dei comuni montani rurali della Provincia e i quali vengono realizzati esclusivamente nel territorio LEADER.

Al fine di evitare eccessivi oneri amministrativi per la gestione dei procedimenti connessi all'erogazione del sostegno nonché, se del caso, per garantire un maggior grado di sostenibilità economica degli investimenti, non sono eleggibili al sostegno operazioni per le quali la spesa di investimento totale del progetto non sia al di sotto di un **importo minimo di € 100.000**.

6. Le domande di aiuto possono essere presentate al GAL **nel periodo dal 03.02.2025 al 28.03.2025 ore 24:00 esclusivamente** tramite posta elettronica certificata al partner capofila (GRW Sarntal) del GAL stesso.
 indirizzo PEC: grw.sarntal@pec.rolmail.net
 Domande di aiuto che risulteranno incomplete alla chiusura del bando non verranno prese in considerazione.

Entro 30 giorni dalla scadenza del presente bando tutte le domande vengono esaminate dalla direzione del GAL per determinare i requisiti di accettabilità e ammissibilità. Tutte le proposte di progetto ammesse vengono presentate al GAL Alpi di Sarentino, il quale effettua la valutazione di tutti i progetti accettati e ammessi, crea la rispettiva graduatoria e approva definitivamente i progetti e la graduatoria.

I richiedenti dei progetti non accettati o non ammessi verranno immediatamente informati circa l'inammissibilità della proposta progettuale e le ulteriori vie da seguire.

Qualora dalla graduatoria risultano progetti il cui costo intero ed il relativo contributo non sono integralmente coperti dai fondi messi a disposizione all'interno del bando, il promotore di tale progetto dovrà dichiarare per iscritto entro 10 giorni dalla comunicazione di voler comunque realizzare il progetto, accettando il contributo in misura ridotta che comunque non può essere inferiore al 60% del costo approvato. In mancanza di tale assenso

Kosten sein darf. Erfolgt keine solche ausdrückliche Zustimmung, werden die verbleibenden Mittel nicht zugewiesen.

espresso, il contributo residuo non potrà essere assegnato.

7. Das gesamte Beitragsbudget, das für die Aktion **SRD03** in der LES Sarntaler Alpen vorgesehen ist, beläuft sich auf **100.000 €** für den ganzen Programmplanungszeitraum 2023-2027. Im Rahmen des gegenständlichen Aufrufs wird ein **Beitrag von 100.000 € ausgeschrieben**. Es können Projektvorschläge für die folgenden Unteraktionen eingereicht werden: a), b), c), d).
8. Die ausgewählten bzw. genehmigten Vorhaben werden mit einem **Gesamtbeitragsatz von 50%** finanziert (siehe dazu auch Punkt 6). Sind die Voraussetzungen erfüllt, unterliegt der Beitrag der Anwendung der de-minimis-Regelung gemäß Verordnung (EU) 2023/2831 der Kommission vom 13. Dezember 2023.
9. Die eingereichten Ansuchen werden einem **Auswahlverfahren** unterzogen. Die Anträge werden mit einer Punktzahl aufgrund der allgemeinen und aktionsspezifischen Bewertungs- und Auswahlkriterien bewertet. Eine detaillierte Beschreibung der Bewertungs- und Auswahlkriterien findet sich in der Anlage zur gegenständlichen Ausschreibung bzw. der LES Sarntaler Alpen 2023-2027 im Abschnitt 7 bzw. sind als Teil derselben LES auf folgender Webseite abrufbar:
<https://grw.sarntal.com/de/leadergebiet-sarntaler-alpen/lokale-aktionsgruppe-lag-sarntaler-alpen.html>
10. Die Auswahl gibt jenen Anträgen den Vorzug, welche im Hinblick - auf die Art des Begünstigten, auf den Zweck des Investitionsvorhaben, auf die Auswirkung des Projekts in Bezug auf die Steigerung der Wertschöpfung des begünstigten Unternehmens, die Auswirkungen des Projekts auf die Schaffung oder Erhaltung von Arbeitsplätzen in ländlichen Gebieten, auf die nachhaltige Auswirkungen des Projekts auf menschenwürdige Arbeit, gesunde Ernährung, Soziales sowie die Umwelt, auf den innovativen Charakter des Projekts, die integrierten Gestaltungsformen, auf den sozialen und integrativen Charakter des Projekts sowie die Größe des betroffenen Gebiets oder der
7. L'intero budget di incentivi finanziari previsti dall'azione **SRD03** all'interno della SSL Alpi di Sarentino, è pari a **€ 100.000** per l'intero periodo di programmazione 2023-2027. Nell'ambito del presente bando viene messo a **disposizione un importo di € 100.000**. È possibile presentare proposte di progetto all'interno delle seguenti sotto-azioni: a), b), c), d).
8. I progetti selezionati e approvati sono incentivati con una **percentuale di contributo pari all'50%** (cfr. al riguardo il punto 6). Qualora sussistano i presupposti il contributo è soggetto all'applicazione del regime de-minimis di cui al Regolamento (UE) 2023/2831 della Commissione del 13 dicembre 2023.
9. Le domande presentate sono sottoposte ad un **processo di selezione**. Le domande saranno valutate e selezionate con un punteggio in base ai criteri generali e in base ai criteri specifici per l'azione di cui al presente bando. Una descrizione dettagliata dei criteri di valutazione e di selezione si trova in allegato al presente bando e nella SSL Alpi di Sarentino 2023-2027 nella sezione 7 o sono disponibili come parte della stessa SSL sulla seguente pagina web:
<https://grw.sarntal.com/it/regioneleaderalpidisarentino/gruppodiazionelocale-alpidisarentino.html>
10. La procedura di selezione dà la preferenza alle domande con la migliore valutazione rispetto alla tipologia del beneficiario, allo scopo del progetto di investimento, agli effetti del progetto in riferimento all'aumento del valore aggiunto dell'impresa beneficiaria, agli effetti del progetto a favore della creazione o mantenimento di posti di lavoro nelle aree rurali, all'impatto sostenibile del progetto su lavoro dignitoso, alimentazione sana, questioni sociali e ambiente, **al carattere di innovazione del progetto, alle forme di progettazione integrata, al carattere sociale ed inclusivo del progetto nonché all'ampiezza del territorio interessato o del gruppo beneficiario dell'intervento.**

Zielgruppe der Intervention - am besten bewertet wurden.

Die Projekte können genehmigt werden, wenn sie sämtliche Voraussetzungen für die Annehmbarkeit und Zulässigkeit des Antrages erfüllen und mindestens ein spezifisches Bewertungskriterium erfüllt ist. Die Mindestpunktzahl, die erreicht werden muss, darf nicht unter 40 liegen.

Bei gleicher Punktezahl zwischen zwei Projekten und fehlenden Finanzmitteln, wird das Projekt bevorzugt, das mehr Punkte bei den Spezifischen Bewertungskriterien bekommen hat. Besteht weiterhin Punktegleichheit, erhält das Projekt den Vorzug, welches bei den allgemeinen Kriterien mehr Punkte beim „Beitrag zur Nachhaltigkeit“ bekommen hat. Sollte immer noch Punktegleichheit bestehen, entscheidet das Los.

11. Dem Antrag sind folgende Unterlagen beizufügen:

- das Ansuchen um Genehmigung des Projektes durch die LAG Sarntaler Alpen 2023-2027;
- eine Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters (nicht erforderlich, wenn es sich um digital signierte Dokumente handelt);
- eine ausführliche Projektbeschreibung, aus der insbesondere eine Beschreibung hinsichtlich der Erfüllung der unter Punkt 9 angeführten Bewertungs- und Auswahlkriterien hervorgeht;
- ein detaillierter Kostenvoranschlag basierend entweder auf drei Preisangeboten für jeden Kostenpunkt bzw. auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis und einen Business Plan;
- im Falle von Bauvorhaben muss dem Beitragsgesuch das Ausführungsprojekt zu den geplanten Arbeiten beiliegen, sowie die entsprechende Baugenehmigung oder gleichwertige Genehmigungen;

Die Unterlagen können bis zum Ablauf der Einreichungsfrist vorgelegt werden. Anträge, bei denen die obligatorischen Anhänge nicht vollständig bis zu diesem Termin übermittelt werden, können nicht berücksichtigt werden (siehe auch die Liste der einzureichenden Unterlagen weiter unten).

I progetti possono essere selezionati qualora risultino soddisfatti tutti i criteri di ricevibilità ed ammissibilità della domanda ed almeno uno dei criteri di selezione specifici dell'azione. Il punteggio minimo che comunque deve essere raggiunto non può essere inferiore a 40.

Nel caso in cui due progetti abbiano lo stesso numero di punti e manchi il finanziamento, verrà data la preferenza al progetto che ha ottenuto più punti negli specifici criteri di valutazione. In caso di ulteriore parità di punti, verrà data la preferenza al progetto che ha ricevuto più punti per il "contributo alla sostenibilità" secondo i criteri generali. In caso di ulteriore parità deciderà il sorteggio.

11. Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:

- La domanda di approvazione del progetto da parte del GAL Alpi di Sarentino 2023-2027;
- copia di un documento d'identità del rappresentante legale (tale documento non è necessario in caso di documenti firmati digitalmente);
- una descrizione dettagliata del progetto, precisando in particolare la descrizione con rispetto all'adempimento dei criteri di valutazione e selezione ai sensi del punto 9 del presente bando;
- un preventivo dei costi dettagliato per ogni voce di costo in base a tre offerte o in base a un prezzario valido e un Business Plan;
- nel caso di opere edilizie la domanda dovrà essere corredata del progetto esecutivo delle opere da realizzare e il relativo permesso di costruire o autorizzazioni equivalenti;

I documenti possono essere presentati fino alla scadenza del bando. Domande, per le quali entro tale scadenza gli allegati obbligatori non vengono presentati in forma completa, non verranno prese in considerazione (vedi sotto anche la lista dei documenti da presentare).



Der Antragsteller verpflichtet sich, das Beitragsansuchen **innerhalb von 90 Tagen** nach Genehmigung durch die LAG bei der verantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft,

strukturinterventionenEU.interventi.strutturaliUE@pec.prov.bz.it

einzureichen und im Zuge der Einreichung per PEC-Mail eine Kopie an die LAG Sarntaler Alpen zu übermitteln

grw.sarntal@pec.rolmail.net

Verstreicht diese Frist, verfällt die Genehmigung der LAG.

Il richiedente si impegna a presentare la domanda di aiuto all'ufficio responsabile della Provincia Autonoma di Bolzano tramite PEC Ufficio Fondi Strutturali UE,

strukturinterventionenEU.interventi.strutturaliUE@pec.prov.bz.it

entro 90 giorni dall'approvazione del progetto da parte del GAL e di inviare una copia della stessa anche al GAL Alpi di Sarentino grw.sarntal@pec.rolmail.net

Decorso inutilmente il suddetto termine, l'approvazione da parte del GAL decade.

12. Die im Rahmen des Projekts vorgesehenen Aktivitäten/Arbeiten können nach Einreichung des Beitragsansuchens bei der maßnahmenverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz beginnen. Der Begünstigte ist sich in jedem Fall bewusst, dass die Einreichung des Beitragsansuchens keine automatische Genehmigung bedeutet und übernimmt die volle Verantwortung, sollte vor Genehmigung des Beitragsansuchens mit den Arbeiten begonnen werden.

Es besteht die Möglichkeit einen **Vorschuss** zu beantragen, der nicht höher als 50% des öffentlichen Beitrages sein darf. Für die Auszahlung des Vorschusses ist die Hinterlegung einer Bankgarantie oder gleichwertigen Sicherheitsleistung über 100% des Betrags des Vorschusses notwendig.

13. Die Begünstigten müssen sich verpflichten, die Zweckbestimmung für das finanzierte Vorhaben für mindestens zehn (10) Jahre ab Auszahlung des Endbetrages der Beihilfen für die realisierten baulichen Investitionen nicht zu verändern. Im Falle der Finanzierung von Ausstattungen (Anlagen, Ausrüstung, Einrichtungsgegenstände) gilt die Verpflichtung zur Beibehaltung der Zweckbestimmung für fünf (5) Jahre.

14. Die Antragsteller welche Beihilfeansuchen bei der aktionsverantwortlichen Stelle der Autonomen Provinz Bozen einreichen und die geförderten Projekte umsetzen, müssen:

12. Le attività/i lavori previsti dal progetto possono iniziare dopo la presentazione della domanda di aiuto presso l'ufficio provinciale competente. Tuttavia, il beneficiario è consapevole che la presentazione della domanda di aiuto non implica automaticamente la sua approvazione e, di conseguenza si assume il rischio dell'avviamento dei lavori prima dell'approvazione della domanda di aiuto.

È possibile richiedere un **anticipo**, che non può superare il 50% del contributo pubblico. Nel caso della richiesta di un anticipo, i richiedenti sono tenuti alla presentazione di una fidejussione bancaria o altri depositi cauzionali equipollenti pari al 100 % dell'importo dell'anticipo.

13. I beneficiari devono impegnarsi a non distogliere l'oggetto del finanziamento dalla prevista destinazione d'uso, per almeno dieci (10) anni a partire dalla data del pagamento finale degli aiuti relativi agli investimenti edili realizzati. In caso di finanziamenti ad attrezzature a arredi, l'obbligo a non distogliere l'oggetto di finanziamento dalla prevista destinazione d'uso è valido per cinque (5) anni.

14. I richiedenti, che presentano domanda all'autorità responsabile dell'azione della Provincia Autonoma di Bolzano, e devono implementare i progetti richiesti, sono tenuti a:

Europäischer Landschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	Republik Italien Repubblica Italiana
Verordnung (EU) Nr. 2021/2115		Regolamento (UE) n. 2021/2115

- a) für jede Kostenposition des dem Beitragsansuchen beigefügten Kostenvoranschlags zur Auswahl des Lieferanten/Dienstleisters mindestens drei Angebote einholen; für Güter oder Dienstleistungen betreffend innovative bzw. hochspezialisierte Verfahren oder Systeme bzw. für Ausgaben zur Ergänzung bereits erfolgter Leistungen, bei denen es nicht möglich ist, mehrere Anbieter ausfindig zu machen, muss ein technisch-wirtschaftlicher Vermerk vorgelegt werden, aus dem die entsprechende Begründung über die Unmöglichkeit hervorgeht, weitere konkurrierende Anbieter zu finden, die in der Lage wären, das Gut bzw. die Dienstleistung zu liefern, welche Gegenstand der Finanzierung sind, unabhängig vom Wert des zu erwerbenden Gutes bzw. der Dienstleistung. Falls nicht das preisgünstigste Angebot ausgewählt wird, muss der Begünstigte einen kurzen technischen/wirtschaftlichen Bericht vorlegen, in dem er die Gründe für die Wahl des Angebots erläutert. Der technische/wirtschaftliche Bericht ist nicht erforderlich, wenn das Angebot mit dem niedrigsten Preis ausgewählt wird;
- b) die Einhaltung der Richtlinien zur Anerkennbarkeit der Kosten im Bereich der ländlichen Entwicklung 2023-2027 laut Kapitel 4.7 des PSP „Gemeinsame Elemente der Arten von Vorhaben zur Entwicklung des ländlichen Raums“, sowie des Dekrets vom 4. August 2023 des Ministeriums für Landwirtschafts-, Ernährungs- und Forstpolitik „Verfahren zur Überprüfung der Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der aus dem ELER finanzierten Vorhaben für Interventionen, die nicht in den Anwendungsbereich des Integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems gemäß Titel IV Kapitel II der Verordnung (EU) Nr. 2021/2116 fallen.“

- a) presentare almeno tre offerte per ogni voce di costo del preventivo per la scelta dei fornitori di beni e/o servizi; nel caso di acquisizioni di servizi e beni relativi a sistemi o procedure innovative o altamente specializzate o nel caso di spese a completamento di forniture preesistenti, per i quali non sia possibile reperire o utilizzare più fornitori, deve essere presentata una dichiarazione tecnico-economica contenente una dichiarazione motivata circa l'impossibilità di individuare altre ditte concorrenti in grado di fornire i beni/servizi oggetto del finanziamento, indipendentemente dal valore del bene o della fornitura da acquistare; Nel caso in cui non venga selezionata l'offerta con il prezzo più basso, il beneficiario dovrà fornire una breve relazione tecnico/economica illustrante la motivazione della scelta del preventivo ritenuto valido. La relazione tecnico/economica non è necessaria se la scelta del preventivo risulta essere quella con il prezzo più basso.
- b) osservare le disposizioni sull'ammissibilità delle spese relative allo sviluppo rurale 2023-2027 come specificate nel capitolo 4.7 "Elementi comuni dei tipi di interventi di sviluppo rurale" del PSP e nel decreto 4 agosto 2023 del Ministero dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste "Modalità di accertamento della legittimità e regolarità delle operazioni finanziate dal FEASR per i tipi di intervento che non rientrano nel campo di applicazione del Sistema integrato di gestione e controllo di cui al Titolo IV, Capitolo II del regolamento (UE) n. 2021/2116".

15. **Anlagen** zur Ausschreibung der Aktion der gegenständlichen LES:

- LEADER-Aktion **SRD03** (Auszug aus der LES-Abschnitt 6.1);

15. **Allegati** al bando dell'azione della SSL in oggetto:

- Azione LEADER **SRD03** (estratto dalla SSL sezione 6.1);



- allgemeine und spezifische Bewertungskriterien (Auszug aus der LES-Abschnitt 7.2 und 7.3);
- Modell de-minimis Erklärung;

- criteri di valutazione generali e specifici (estratto dalla SSL sezione 7.2 e 7.3);
- modulo dichiarazione de-minimis;

Check-List

LISTE DER EINZUREICHENDEN UNTERLAGEN

- Ansuchen um Genehmigung des Projektes;
- Business plan
- Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters (s. Punkt 11);
- Projektbeschreibung;
- bei Bauvorhaben bzw. Vorhaben, die einer Genehmigung durch die zuständige Verwaltung bedürfen: vollständiges Ausführungsprojekt, sowie die entsprechende Baukonzession oder gleichwertige Genehmigung;
- detaillierter Kostenvoranschlag basierend auf drei Preisangeboten, auf ein geltendes Richtpreisverzeichnis oder eine unabhängige Kostenschätzung (s. Punkt 11);

Für weitere Informationen:

Lokale Aktionsgruppe Sarntaler Alpen

Federführender Partner:

GRW Sarntal

Kirchplatz Nr. 10 39058 SARNTHEIN

www.grw.sarntal.com

LAG-Koordinator:

Josef Günther Mair

Tel. 0471 1551974

Handy: 3487376294

E-mail: josef@grw.sarntal.com

Check-List:

ELENCO DEI DOCUMENTI DA PRESENTARE

- domanda di approvazione del progetto;
- Business plan
- copia del documento d'identità del rappresentante legale (vedi punto 11);
- modulo descrizione progetto;
- nel caso di opere edilizie o comunque soggette ad autorizzazione da parte della competente amministrazione: progetto esecutivo completo e la relativa concessione edilizia o autorizzazione equivalente;
- Preventivo dei costi dettagliato in base a tre offerte, in base a un prezzario valido oppure una stima indipendente dei costi (vedi punto 11);

Per ulteriori informazioni:

Gruppo di Azione Locale Alpi di Sarnetino

Partner Capofila:

GRW Sarntal

Piazza Chiesa Nr. 10 39058 SARENTINO

www.grw.sarntal.com

Coordinatore del GAL:

Josef Günther Mair

Tel. 0471 1551974

Cell.: 3487376294

e-mail: josef@grw.sarntal.com